

Generador Inverter **GS5500i**

ANOVA

Instrucciones y manual de usuario



ES

Millasur S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.anova.es.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.

Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.

Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.

Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.

Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.

Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA



Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

ÍNDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	4
2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	10
3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	12
4. PREPARACIÓN Y MONTAJE	13
5. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	15
6. MANTENIMIENTO	21
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	24
8. GARANTÍA	25
9. MEDIO AMBIENTE	27
10. DESPIECE	28
11. CERTIFICADO CE	32

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea y comprenda todas las instrucciones y etiquetas antes de utilizar el generador. Esta sección se ha contrastado con el manual del fabricante GS5500ISE, referencia HW-1422-A, incluyendo definiciones, símbolos, avisos y etiquetas de seguridad.

1.1. Definiciones de seguridad

Las palabras de señalización indican la gravedad del riesgo. El símbolo de alerta significa: atención, su seguridad está implicada. Lea y siga el mensaje que aparece junto al símbolo.

PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica una práctica o situación que puede dañar el generador, los equipos conectados, bienes materiales o el medio ambiente.

Nota: identifica un procedimiento o una condición que debe seguirse para que el generador funcione correctamente.

1.2. Símbolos de seguridad

Respete toda la información de seguridad incluida en el manual y en el propio generador. Los símbolos siguientes proceden del manual original del fabricante.

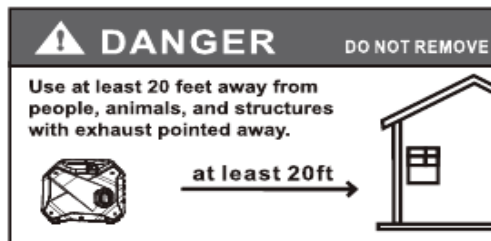
Símbolo	Significado
	Alerta de seguridad. Lea y respete la instrucción asociada.
	Riesgo de electrocución.
	Riesgo de asfixia por gases de escape.
	Riesgo de quemaduras. No toque superficies calientes.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	Riesgo de incendio.
	Mantenga una distancia de seguridad mínima alrededor del generador.
	Riesgo durante la elevación o manipulación de la máquina.
	Lea las instrucciones del fabricante antes de utilizar el equipo.
	No utilice el generador bajo lluvia, nieve ni en condiciones húmedas.
	Puesta a tierra. Consulte a un electricista cualificado.

1.3. Uso correcto y riesgo de monóxido de carbono

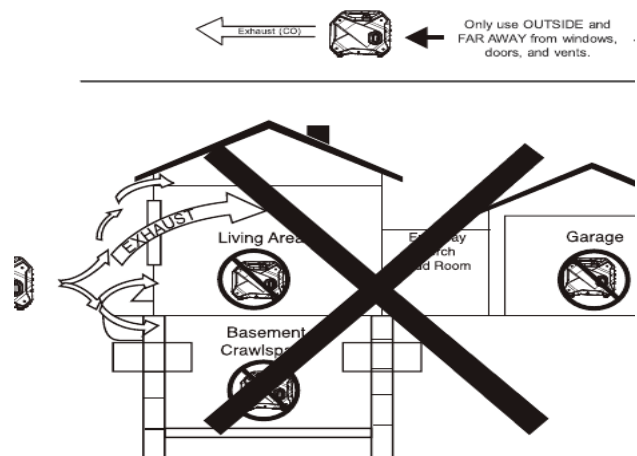
PELIGRO

El escape del generador contiene monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro. Utilizar el generador dentro de un edificio o recinto puede causar la muerte en pocos minutos.

- Utilice el generador únicamente al aire libre y a sotavento.
- Mantenga una distancia mínima aproximada de 6 m respecto a viviendas, puertas, ventanas, rejillas y zonas ocupadas. La orientación del viento o las condiciones del lugar pueden exigir una separación mayor.
- Oriente la salida de escape en dirección opuesta a personas, edificios y aberturas.
- No utilice el generador en viviendas, garajes, sótanos, espacios de rastreo, porches, áticos, entradas, cobertizos, caravanas, remolques, cajas de camión, tiendas ni recintos parcialmente cerrados, aunque haya puertas o ventanas abiertas.
- Instale detectores de monóxido de carbono alimentados por batería o con batería de respaldo en las zonas habitadas.
- Si siente mareo, debilidad, dolor de cabeza o náuseas, salga inmediatamente al aire libre y solicite atención médica.



Ubicación exterior y alejada de aberturas.



Lugares cerrados o parcialmente cerrados en los que no debe utilizarse el generador.

1.4. Seguridad eléctrica y conexión a instalaciones

PELIGRO

No conecte el generador directamente al sistema eléctrico de un edificio. Una conexión de reserva requiere un conmutador de transferencia correctamente instalado y verificado por un electricista cualificado, aislando la red pública del generador.

PELIGRO

No utilice el generador en un lugar mojado o húmedo. No lo exponga a lluvia, nieve, pulverización de agua ni agua estancada mientras esté en funcionamiento.

- Compruebe que los cables, enchufes, tomas y equipos conectados no estén desgastados, pelados, dañados o mojados.

- Utilice equipos con conexión de tierra de tres conductores o con doble aislamiento, según corresponda.
- Use cables prolongadores para exterior, con sección y longitud adecuadas a la corriente suministrada.
- No toque el generador ni los conectores con las manos mojadas.
- Consulte a un electricista cualificado sobre la puesta a tierra y sobre los requisitos eléctricos locales antes de la puesta en servicio.
- No conecte ni desconecte los cables de funcionamiento en paralelo con los generadores en marcha.

1.5. Responsabilidad del usuario

- Aprenda a detener rápidamente el generador en caso de emergencia.
- Comprenda el contenido del manual y el funcionamiento de los controles, las tomas y los dispositivos de protección.
- Asegúrese de que cualquier operador reciba instrucciones adecuadas. No permita que los niños utilicen el generador.
- Proteja a los niños mediante bloqueos o llaves maestras cuando el equipo o la instalación los incorporen.
- Durante la preparación y el mantenimiento, utilice gafas de seguridad homologadas, guantes de trabajo resistentes y protección respiratoria cuando exista polvo.

1.6. Precauciones generales

- No utilice el generador para alimentar equipos médicos de soporte vital.
- No utilice el generador cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- Mantenga alejados a niños, personas no formadas y animales.
- Mantenga al menos 1,5 m libres alrededor y por encima del generador durante el funcionamiento y el enfriamiento.
- Mantenga libres las entradas y salidas de ventilación. No cubra la máquina.
- No toque el motor, el silenciador ni el escape durante el funcionamiento o inmediatamente después. Pueden provocar quemaduras graves.
- No coloque combustibles, partes del cuerpo ni materiales inflamables en la trayectoria directa del escape.
- Retire herramientas y equipos de mantenimiento antes de arrancar.
- Evite el contacto de la piel con gasolina y aceite. Utilice protección adecuada y lave inmediatamente las zonas expuestas con agua y jabón.
- No modifique el generador, el motor, el sistema inverter, las protecciones ni los dispositivos de seguridad.
- Las advertencias de este manual no pueden cubrir todas las situaciones posibles. El operador debe aplicar prudencia y sentido común.

1.7. Combustible, vapores e incendio

PELIGRO

La gasolina y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Pueden causar quemaduras graves, incendio o muerte.

- Reposte únicamente al aire libre, con el motor apagado y frío. Espere al menos cinco minutos antes de abrir el depósito.
- No fume ni permita llamas, chispas, luces piloto u otras fuentes de ignición durante el repostaje, transporte o almacenamiento.

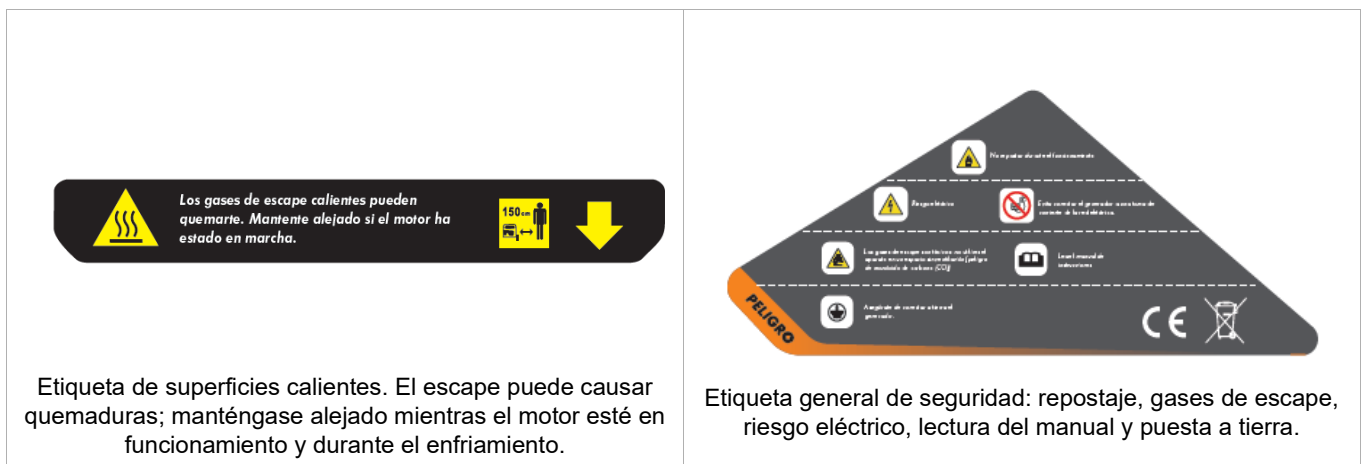
- Utilice recipientes homologados para gasolina.
- No llene el depósito en exceso. Deje espacio para la expansión del combustible y apriete bien el tapón.
- Abra lentamente el tapón para liberar la presión y evitar la salida de combustible alrededor del cuello de llenado.
- Limpie inmediatamente los derrames y deje que la zona se seque antes de arrancar. No intente quemar el combustible derramado.
- No utilice gasolina como producto de limpieza.
- No almacene combustible cerca de hornos, calentadores, calderas, secadoras u otros aparatos con llama o encendido automático.
- Ante un incendio de combustible, no intente apagarlo si la válvula de combustible está abierta; podría producirse una explosión.

1.8. Transporte, mantenimiento y almacenamiento

- Apague el motor, desconecte todas las cargas y deje enfriar el generador durante al menos 30 minutos antes de transportarlo o guardarlo.
- Desconecte el cable de la bujía antes de realizar mantenimiento para evitar un arranque accidental.
- Transporte el equipo en posición vertical y sujételo para impedir desplazamientos, vuelcos y fugas.
- No incline el generador hacia arriba o hacia abajo durante el transporte. El combustible y el aceite pueden derramarse.
- No utilice el asa para izar el generador con grúas o medios de elevación no autorizados.
- Almacene la máquina limpia, seca, ventilada y lejos de fuentes de ignición.

1.9. Etiquetas de seguridad de la máquina

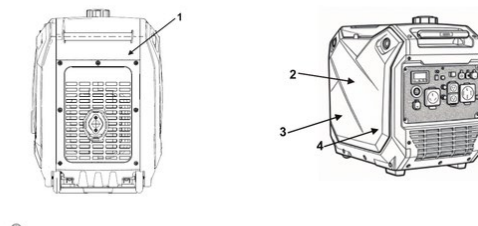
Compruebe antes de cada uso que todas las etiquetas estén presentes, limpias y legibles. No arranque el generador si falta una etiqueta de advertencia o si su contenido no puede leerse. Sustituya las etiquetas dañadas por recambios equivalentes.





Etiqueta de identificación del fabricante y del modelo GS5500I.

SAFETY LABELS



Ubicación de las etiquetas en la carcasa del generador según el manual del fabricante.

ADVERTENCIA

La etiqueta de superficies calientes debe colocarse en la zona indicada y permanecer visible. El escape y el silenciador pueden conservar una temperatura peligrosa después de detener el motor.



Placa de parámetros del modelo :motor SR172FI(E), 224 cm³, 220 V, 50 Hz, 5,0 kW nominales, 5,5 kW máximos y 41,5 kg de peso bruto.

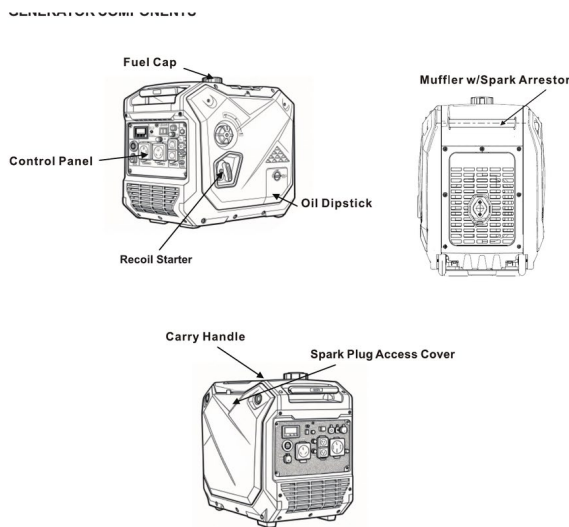
2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El GS5500i es un generador inverter portátil accionado por motor de gasolina. Está destinado a suministrar energía eléctrica a equipos compatibles dentro de los límites de potencia, tensión y frecuencia indicados en este manual y en la placa de características.



Vista general del generador inverter GS5500i.

2.1. Componentes principales



Identificación de los componentes principales según el manual del fabricante.

N.º	Componente	Función
1	Tapón del depósito	Cierra el depósito de combustible.
2	Panel de control	Agrupar la pantalla, los mandos, las tomas y las protecciones eléctricas.
3	Arrancador manual	Permite arrancar el motor mediante la cuerda de retroceso.
4	Varilla de aceite	Permite comprobar y rellenar el nivel de aceite del motor.
5	Silenciador con apagachispas	Reduce el ruido, evacua los gases y retiene partículas incandescentes.
6	Asa de transporte	Permite mover el generador cuando está apagado y frío.
7	Cubierta de acceso a la bujía	Permite acceder a la bujía para el mantenimiento.

2.2. Panel de control



Panel de control

Elemento	Descripción
Pantalla LCD digital	Muestra tensión, corriente, frecuencia, tiempo de funcionamiento, tiempo acumulado, potencia de salida y avisos de aceite o sobrecarga.
Indicadores FAULT y OUTPUT	Informan de anomalías y de la disponibilidad de la salida.
Botón M	Permite cambiar la información mostrada en la pantalla.
Interruptor ECO	Ajusta el régimen del motor a la carga para reducir consumo y ruido.
Botón RESET	Restablece la salida tras corregir una sobrecarga o una anomalía.
Botón ENGINE START/STOP	Arranca o detiene eléctricamente el motor.
USB Type-C Fast Charge 3.0	Salida de carga rápida identificada en el panel.
Dos tomas AC 220 V 16 A	Salidas de corriente alterna con tapa protectora.
Toma AC 220 V 32 A	Salida de corriente alterna de 32 A con tapa protectora.
Conectores PARALLEL	Terminales positivo y negativo para conexión en paralelo compatible.
CIRCUIT BREAKER	Interruptor automático de protección de la salida.
GROUND	Terminal de puesta a tierra.

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Los datos siguientes proceden del manual del fabricante GS5500ISE, de su placa de parámetros y de la declaración de conformidad suministrada. Prevalecen siempre la placa de características y la ficha técnica validada del producto.

Grupo	Característica	Valor
Generador	Modelo comercial	GS5500i
Generador	Tipo	Generador inverter portátil, gasolina
Salida AC	Tensión nominal	220 V
Salida AC	Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia	Potencia nominal	5,0 kW
Potencia	Potencia máxima	5,5 kW
Panel	Tomas de corriente	2 x AC 220 V 16 A; 1 x AC 220 V 32 A
Panel	Carga USB	USB Type-C Fast Charge 3.0
Motor	Modelo	SR172FI(E)
Motor	Cilindrada	224 cm ³
Motor	Combustible	Gasolina sin plomo, 87-93 octanos; máximo 10 % de etanol
Motor	Arranque	Eléctrico por botón, mando a distancia y manual por cuerda
Motor	Capacidad máxima de aceite	1000 ml (34 fl oz)
Motor	Separación de la bujía	0,70-0,80 mm
Motor	Holgura válvula de admisión	0,04-0,06 mm
Motor	Holgura válvula de escape	0,06-0,08 mm
Conjunto	Peso bruto	41,5 kg



IMPORTANTE El manual recibido no indica de forma inequívoca dimensiones, capacidad del depósito, valores acústicos ni capacidad de la batería de arranque. Estos datos deben verificarse antes de publicar la versión definitiva.

Normas y directivas incluidas en la declaración de conformidad suministrada: Directiva 2006/42/EC, Directiva 2014/30/EU, EN ISO 8528-13:2016, EN 55012:2007+A1 y EN IEC 61000-6-1:2019.

4. PREPARACIÓN Y MONTAJE

4.1. Desembalaje y comprobación del contenido

- Abra el embalaje con cuidado y retire todos los materiales de protección.
- Compruebe que el generador no presenta golpes, piezas sueltas ni daños de transporte.
- Conserve el manual y verifique los accesorios suministrados antes de desechar el embalaje.
- Según el manual del fabricante, el embalaje incluye generador, manual de usuario, destornillador, llave tubular para bujía, embudo de aceite y mando a distancia. Compruebe el contenido real antes de desechar el embalaje.



ADVERTENCIA El generador se transporta normalmente sin aceite de motor. No arranque el equipo hasta haber añadido el aceite correcto y comprobado el nivel.

4.2. Llenado y comprobación del aceite

Coloque el generador sobre una superficie firme, horizontal y nivelada.

Retire la cubierta de acceso al mantenimiento y limpie la zona alrededor del tapón/varilla de aceite.

Desenrosque la varilla, límpiela y añada aceite de motor de 4 tiempos lentamente.

Introduzca la varilla sin enroscarla para comprobar el nivel, salvo que la indicación de la propia varilla especifique otro método.

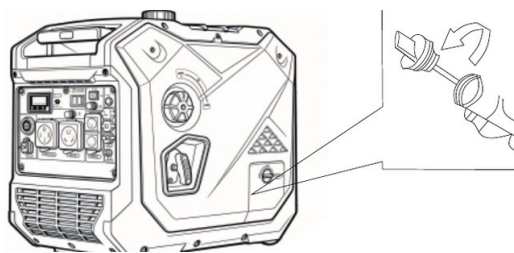
El nivel debe quedar dentro del rango seguro y no superar la marca superior.

Coloque y apriete manualmente la varilla y vuelva a instalar la cubierta.

Para uso general se recomienda aceite SAE 10W-30. Seleccione la viscosidad adecuada en función de la temperatura ambiente y de las indicaciones del fabricante del aceite.



PRECAUCIÓN El sistema de protección por bajo nivel de aceite puede detener el motor, pero no sustituye la comprobación antes de cada uso. No incline el generador durante el llenado.



Llenado inicial y comprobación del nivel de aceite según el manual del fabricante.

4.3. Repostaje de combustible

Apague el motor y deje que se enfríe durante al menos cinco minutos.

Coloque el equipo al aire libre, sobre una superficie nivelada y alejado de fuentes de ignición.

Limpie la zona del tapón y retírelo lentamente.

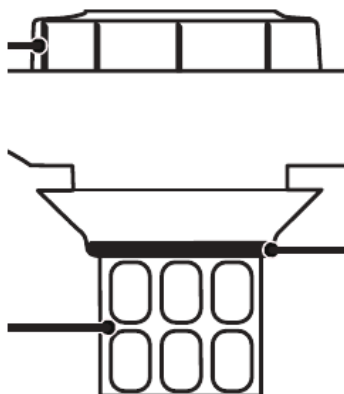
Añada gasolina sin plomo limpia y reciente, de 87 a 93 octanos. Se recomienda gasolina sin etanol; se admite un contenido máximo del 10% de etanol.

No llene por encima del nivel máximo indicado ni cubra el filtro del cuello de llenado.

Coloque el tapón firmemente y limpie cualquier derrame antes de arrancar.



PELIGRO No reposte con el motor en marcha o caliente. No utilice E15, E85, mezclas de aceite para motores de 2 tiempos ni combustibles no autorizados.



Nivel máximo de combustible y filtro del cuello de llenado.

5. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

5.1. Ubicación del generador

Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de arrancar el generador. La ubicación correcta es esencial para evitar intoxicaciones, incendios, descargas eléctricas y daños en el equipo.

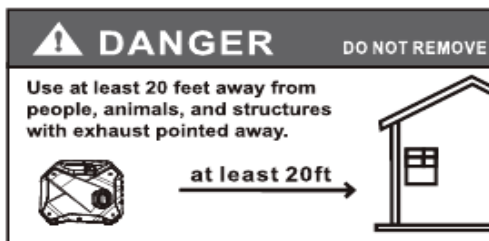
5.1.1. Ventilación y monóxido de carbono



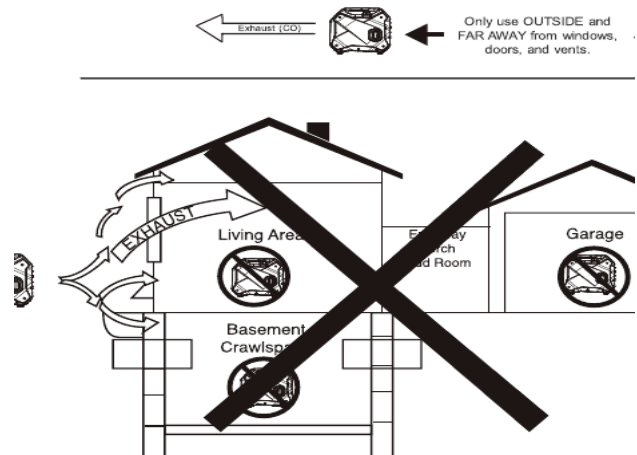
PELIGRO El escape del generador contiene monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro. Utilizar el generador dentro de un edificio o recinto puede causar la muerte en pocos minutos.

- Utilice el generador únicamente al aire libre, en una zona bien ventilada y alejada de lugares ocupados.
- No coloque el generador cerca de rejillas de ventilación, tomas de aire, puertas, ventanas u otras aberturas por las que los gases puedan entrar en un edificio.
- Tenga en cuenta la dirección del viento y las corrientes de aire al elegir la ubicación y orientar la salida de escape.
- No utilice el generador en viviendas, garajes, sótanos, espacios de rastreo, cobertizos, porches, áticos, caravanas, remolques, cajas de camión ni otros espacios cerrados o parcialmente cerrados, aunque haya puertas o ventanas abiertas.

Un generador utilizado en interiores puede causar la muerte en pocos minutos. El monóxido de carbono no se puede ver ni oler.



Ubicación exterior y alejada de aberturas.



Lugares cerrados o parcialmente cerrados en los que no debe utilizarse el generador.

5.1.2. Superficie, separación y ubicaciones prohibidas

- Coloque el generador sobre una superficie firme, sólida, seca, plana y nivelada, tanto durante el funcionamiento como cuando permanezca detenido.
- Mantenga como mínimo 1,5 m libres alrededor del generador y por encima de él respecto a materiales combustibles. La orientación del viento o las condiciones del lugar pueden exigir una separación mayor.
- No encierre ni cubra el generador durante el funcionamiento. Mantenga libres todas las entradas de aire, las rejillas de refrigeración y la salida de escape.

- No utilice el generador en la parte trasera de un todoterreno, automóvil, furgoneta, caravana, remolque, caja de camión, plataforma u otro espacio que pueda limitar la ventilación o permitir la acumulación de gases.



ADVERTENCIA Riesgo de incendio. Utilice el generador únicamente sobre una superficie sólida y nivelada. La arena, la tierra suelta o los recortes de hierba pueden ser aspirados por las rejillas de refrigeración o la admisión. Deje enfriar el generador al menos 30 minutos antes de transportarlo o almacenarlo.

5.1.3. Humedad y riesgo eléctrico



PELIGRO No utilice el generador en un lugar mojado o húmedo. No lo exponga a lluvia, nieve, agua pulverizada ni agua estancada durante el funcionamiento. La humedad o el hielo pueden provocar un cortocircuito o una avería en el sistema eléctrico.

- Proteja el generador de condiciones meteorológicas adversas sin encerrarlo ni limitar la ventilación.
- No toque el generador, el terminal de tierra, los enchufes ni los cables con las manos mojadas.
- No utilice cables, tomas o aparatos dañados, pelados, húmedos o con aislamiento deteriorado.

5.1.4. Funcionamiento a gran altitud

La potencia del motor disminuye al aumentar la altitud sobre el nivel del mar. Por encima de aproximadamente 1.067 m, reduzca la carga eléctrica conectada y no exija al generador su potencia máxima continua.

Por encima de aproximadamente 1.524 m puede ser necesario un ajuste específico para gran altitud. El uso sin el ajuste adecuado puede aumentar el consumo de combustible y las emisiones, y reducir el rendimiento. Consulte a un servicio técnico autorizado Anova.



AVISO No utilice el generador a una altitud inferior a 762 m si tiene instalado un kit de gran altitud. El motor puede sufrir daños.

5.2. Puesta a tierra y conexión a instalaciones

Antes de utilizar el terminal de tierra o conectar el generador a una instalación fija, consulte a un electricista cualificado. Las exigencias dependen del sistema de protección del generador, del tipo de instalación y de la normativa local.



ADVERTENCIA No conecte el generador a la red pública ni a una vivienda mediante cables improvisados. La conexión de reserva requiere un conmutador de transferencia y una instalación profesional.



ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica. Una puesta a tierra incorrecta del generador puede provocar una descarga eléctrica.



AVISO Utilice únicamente cables prolongadores de tres conductores con toma de tierra, herramientas y aparatos conectados a tierra, o equipos con doble aislamiento.

Antes de utilizar el terminal de tierra, consulte a un electricista cualificado o a la autoridad competente para confirmar los requisitos aplicables a la instalación y al uso previsto del generador.

5.3. Período inicial de funcionamiento

Durante las primeras cinco horas, no supere el 50 % de la potencia nominal continua. Varíe la carga ocasionalmente para permitir que los devanados se calienten y enfríen, y para facilitar el asentamiento de los segmentos del pistón.

Si el generador permanece almacenado durante más de 30 días o se utiliza con poca frecuencia, consulte el apartado de almacenamiento para conservar correctamente el combustible.

5.4. Comprobaciones antes de arrancar

- Generador situado en una zona segura, ventilada, seca y nivelada.
- Nivel de aceite correcto y ausencia de fugas.
- Combustible suficiente y tapón correctamente cerrado.
- Filtro de aire, rejillas y escape limpios y sin obstrucciones.
- Todos los equipos eléctricos desconectados.
- Interruptor ECO en OFF para el arranque y para cargas con elevada corriente de puesta en marcha.
- Cables, tomas y protecciones en buen estado.

5.5. Arranque del motor

Coloque el interruptor ECO en la posición OFF.

Coloque el interruptor combinado en la posición RUN.

Pulse una vez el botón START del panel o del mando a distancia y suéltelo. Espere entre 1 y 2 segundos para que el motor arranque; repita el proceso si fuera necesario.

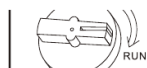
Para el arranque manual, tire de la empuñadura de retroceso hasta notar resistencia, deje que vuelva y tire después con rapidez. Repita hasta que el motor arranque.

Cuando el motor esté en marcha, puede activar el modo ECO si la carga lo permite.

Con una temperatura ambiente inferior a 5 °C, deje calentar el motor durante 3 minutos antes de conectar cargas eléctricas.



1. ECO en OFF



2. Selector en RUN



3. Botón START



3. Mando a distancia



4. Arranque manual

Secuencia de arranque eléctrico, remoto y manual mostrada por el fabricante.

5.6. Parada del motor

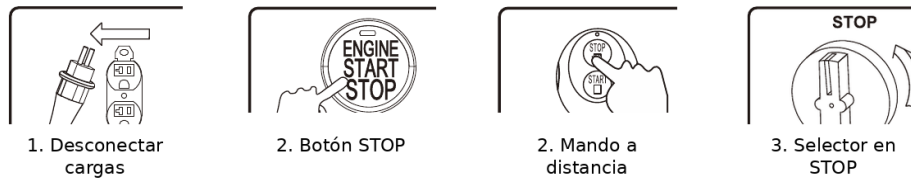
Apague y desconecte todas las cargas eléctricas. No arranque ni detenga el generador con aparatos conectados o encendidos.

Deje funcionar el generador sin carga durante varios minutos para estabilizar la temperatura.

Pulse el botón STOP del panel o el botón STOP del mando a distancia.

Coloque el interruptor combinado en la posición STOP.

En una emergencia, omita el procedimiento normal y coloque inmediatamente el interruptor combinado en OFF.



Secuencia de parada mediante el panel, el mando a distancia y el interruptor combinado.

5.7. Modo ECO

El modo ECO ajusta el régimen del motor a la demanda de potencia, reduciendo consumo, ruido y desgaste cuando se alimentan cargas continuas pequeñas.

- Arranque siempre con ECO en OFF y espere a que el motor se estabilice.
- Active ECO para cargas pequeñas y estables, como iluminación o determinados equipos electrónicos.
- Desactive ECO para compresores, bombas, herramientas con motor, calefactores u otras cargas con picos de arranque elevados.
- Desactive ECO antes de conectar o desconectar cargas importantes.

5.8. Sobrecarga, protecciones y restablecimiento

Cuando la potencia solicitada supera la capacidad del generador, el indicador de sobrecarga puede iluminarse y la salida AC puede desconectarse mientras el motor continúa en marcha.

Apague y desconecte todos los equipos.

Compruebe que la suma de potencias nominales y de arranque no supera la capacidad del generador.

Revise si algún cable, herramienta o aparato presenta una avería.

Pulse RESET o rearme el interruptor automático únicamente después de corregir la causa.

Conecte de nuevo las cargas una a una, empezando por la que tenga mayor corriente de arranque.



IMPORTANTE Una sobrecarga breve puede no apagar inmediatamente la salida, pero reduce la vida útil del generador y puede dañar los equipos conectados.

5.9. Gestión de potencia

Calcule la potencia total de los equipos que funcionarán simultáneamente y añada el mayor pico de arranque de los aparatos con motor. No utilice únicamente la potencia máxima del generador como capacidad continua.

Ejemplo de carga	Potencia en marcha	Pico de arranque orientativo
4 lámparas de 75 W	300 W	0 W
Televisor	300 W	0 W
Frigorífico/congelador	700 W	2200 W
Bomba de achique 1/3 HP	800 W	1300 W
Taladro	440 W	600 W
Sierra circular	1400 W	2300 W

Los valores anteriores son orientativos. Utilice siempre la placa de cada aparato y consulte al fabricante cuando se desconozca la corriente de arranque.

5.10. Conexión de cargas eléctricas

- Arranque el generador sin ninguna carga conectada y deje que se estabilice.
- Compruebe que la tensión y frecuencia del aparato coinciden con las del generador.
- Conecte primero la carga con mayor potencia o pico de arranque.
- Espere a que el motor recupere un funcionamiento estable antes de conectar la siguiente carga.
- No conecte equipos trifásicos ni aparatos que requieran una potencia superior a la disponible.
- Los equipos médicos, de soporte vital o especialmente sensibles requieren una fuente y una instalación específicamente aprobadas.

5.11. Cables alargadores

Utilice únicamente cables de tres conductores, con toma de tierra cuando corresponda, aptos para exterior y con una sección suficiente. Las longitudes elevadas incrementan la caída de tensión y el calentamiento.

Corriente total	Hasta 15 m	Hasta 30 m
Hasta 10 A	12 AWG	8 AWG
Hasta 15 A	10 AWG	8 AWG
Hasta 20 A	10 AWG	6 AWG
Hasta 30 A	8 AWG	6 AWG
Hasta 35 A	6 AWG	6 AWG



IMPORTANTE La tabla reproduce la referencia del fabricante en calibre AWG. Para instalaciones europeas, un electricista debe seleccionar la sección equivalente en mm² conforme a la normativa y a la longitud real.

5.12. Funcionamiento en paralelo

La conexión en paralelo solo puede realizarse entre generadores inverter compatibles y mediante dos cables de paralelo compatibles o el kit autorizado para el modelo.

- Apague ambos generadores, desconecte todas las cargas y mantenga el modo ECO en OFF antes de instalar los cables.
- Conecte un cable negro entre los terminales negativos de ambos generadores.
- Conecte un cable rojo entre los terminales positivos de ambos generadores.
- Arranque el primer generador y espere a que se ilumine el indicador OUTPUT READY.
- Arranque el segundo generador y espere a que se ilumine el indicador OUTPUT READY antes de conectar cargas.
- Conecte las cargas de forma progresiva sin superar la potencia admisible del conjunto.
- Desconecte todas las cargas y detenga ambos generadores antes de retirar los cables de paralelo.

5.13. Transporte

- Deje enfriar el generador al menos 30 minutos.
- Cierre el combustible y la ventilación del depósito.
- Mantenga el equipo en posición vertical y sujételo por los puntos resistentes.
- Proteja el panel y las rejillas. Evite impactos y no coloque cargas pesadas encima.
- Para trayectos prolongados, reduzca el combustible del depósito y cumpla las normas de transporte aplicables.



Transporte el generador apagado, frío, en posición vertical y correctamente asegurado.

6. MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA Antes de limpiar, inspeccionar o mantener el generador, apague el motor, deje enfriar el equipo, desconecte todas las cargas y retire el capuchón de la bujía.

6.1. Programa de mantenimiento

Intervalo	Operación
Antes de cada uso	Comprobar nivel de aceite, fugas, filtro de aire, ventilación, cables, tomas y fijaciones.
Primer mes o 25 h	Cambiar el aceite del motor.
Cada 50 h o 6 meses	Cambiar el aceite cuando corresponda y limpiar el filtro de aire.
Cada 100 h o 6 meses	Inspeccionar/limpiar bujía y apagachispas; comprobar el estado general.
Cada 300 h o 12 meses	Sustituir la bujía y el filtro de aire si es necesario; revisar reglaje de válvulas en servicio autorizado.
Uso severo	Acortar los intervalos en ambientes con polvo, humedad, altas cargas o temperaturas extremas.

6.2. Filtro de aire

Coloque el generador en una superficie nivelada y fría.

Retire la cubierta de servicio y la tapa del filtro.

Extraiga el elemento de espuma sin introducir suciedad en la admisión.

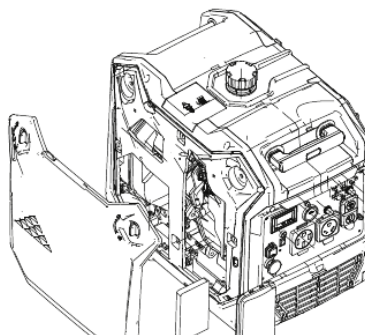
Lávalo con agua jabonosa, aclárelo y déjelo secar completamente.

Impregne ligeramente con aceite de motor limpio y escurra el exceso.

Instale el filtro, la tapa y la cubierta correctamente.



IMPORTANTE No utilice gasolina ni disolventes inflamables para limpiar el filtro. No haga funcionar el motor sin el elemento filtrante.



Acceso y mantenimiento del filtro de aire según el manual del fabricante.

6.3. Comprobación y cambio de aceite

Compruebe el nivel con el equipo nivelado y el motor parado.

Para cambiar el aceite, caliente el motor unos minutos y deténgalo.

Coloque un recipiente adecuado bajo el punto de vaciado.

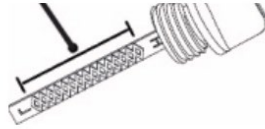
Retire la varilla/tapón y el tapón o conducto de drenaje, y deje salir el aceite usado.

Cierre el drenaje, añada aceite nuevo hasta el nivel correcto y compruebe que no existen fugas.

Entregue el aceite usado en un punto autorizado.

La capacidad máxima de aceite indicada por el fabricante es de 1000 ml (34 fl oz). No sobrepase el nivel máximo de la varilla.

Rango de funcionamiento



Comprobación del nivel y llenado del aceite.

6.4. Bujía

Retire la cubierta de servicio y el capuchón de la bujía.

Limpie la zona para evitar la entrada de suciedad en el cilindro.

Extraiga la bujía con la llave suministrada.

Sustituya la bujía si está dañada, muy sucia o presenta electrodos desgastados.

Ajuste la separación de electrodos a 0,70-0,80 mm.

Enrosque primero a mano para evitar dañar la rosca y apriete después con la llave.

Instale el capuchón y la cubierta.

Bujía especificada en la documentación del modelo: F7RTC.

Separación: 0,70 - 0,80 mm



Separación de electrodos de la bujía: 0,70-0,80 mm.

6.5. Apagachispas y silenciador

Espere a que el escape se enfríe completamente.

Retire la cubierta y los elementos de fijación del apagachispas.

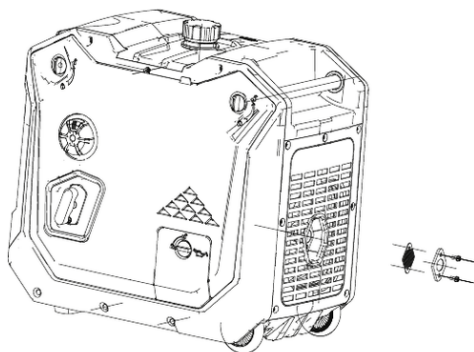
Elimine los depósitos de carbono con un cepillo de alambre.

Sustituya la malla si está rota, deformada o perforada.

Vuelva a montar todos los componentes antes de arrancar.



PRECAUCIÓN El silenciador y el apagachispas pueden permanecer calientes mucho tiempo después de detener el motor.

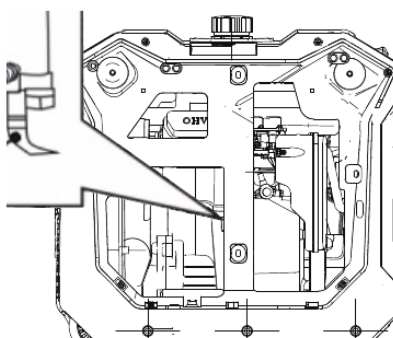


Acceso al apagachispas para su limpieza.

6.6. Almacenamiento

Un almacenamiento correcto evita la degradación del combustible, la corrosión y las dificultades de arranque.

- Limpie el generador y deje que se enfríe.
- Para periodos cortos, utilice combustible reciente y un estabilizador compatible siguiendo sus instrucciones.
- Para periodos prolongados, vacíe el depósito y la cuba del carburador en un recipiente homologado, o siga el procedimiento específico indicado por el servicio técnico.
- Cambie el aceite si corresponde y proteja el cilindro según las instrucciones de mantenimiento.
- Guarde el equipo en posición vertical, en un lugar seco, ventilado, protegido de polvo, humedad, calor y fuentes de ignición.
- No cubra el generador hasta que esté completamente frío.



Vaciado de la cuba del carburador y del depósito para almacenamiento prolongado.

6.7. Reglaje de válvulas

La comprobación y el ajuste de la holgura de válvulas deben realizarse con el motor frío. El fabricante indica una holgura de admisión de 0,04-0,06 mm, una holgura de escape de 0,06-0,08 mm y un par de apriete del soporte del balancín de 106 in-lb (12 N·m). Esta intervención requiere herramientas y conocimientos técnicos y debe ser realizada por un servicio autorizado.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA Detenga el motor y desconecte las cargas antes de realizar comprobaciones. Las reparaciones internas del sistema eléctrico o inverter deben ser efectuadas por personal autorizado.

Problema	Posible causa	Corrección
El motor no arranca	Depósito vacío o ventilación cerrada	Añadir combustible y abrir la ventilación del tapón.
El motor no arranca	Combustible viejo o contaminado	Vaciar el sistema y repostar gasolina limpia y reciente.
El motor no arranca	Nivel de aceite bajo	Colocar en superficie nivelada y añadir aceite correcto.
El motor no arranca	Filtro de aire sucio	Limpiar o sustituir el filtro.
El motor no arranca	Bujía mojada, sucia o con separación incorrecta	Secar, limpiar, ajustar a 0,70-0,80 mm o sustituir.
El motor no arranca	Selector/estrangulador en posición incorrecta	Seguir el procedimiento de arranque para motor frío o caliente.
Arranca y se detiene	Combustible insuficiente, aceite bajo o filtro obstruido	Comprobar combustible, aceite y filtro de aire.
Falta de potencia	Sobrecarga o aparato defectuoso	Desconectar cargas, comprobar la potencia y probar cada aparato por separado.
Funcionamiento irregular	Combustible degradado o sistema de combustible obstruido	Vaciar combustible; acudir al servicio técnico si continúa.
No hay salida AC	Protección de sobrecarga activa	Desconectar cargas, corregir la causa y pulsar RESET/rearmar.
No hay salida AC	Interruptor automático disparado	Reducir la carga y rearmar el interruptor.
No hay salida AC	Cable o aparato conectado defectuoso	Sustituir o reparar el equipo antes de volver a conectarlo.
Indicador de aceite encendido	Nivel insuficiente o generador inclinado	Nivelar el equipo, apagar y comprobar el aceite.
Sobrecalentamiento	Ventilación obstruida o carga excesiva	Apagar, dejar enfriar, limpiar rejillas y reducir carga.

Si la anomalía persiste, no desmonte el generador. Póngase en contacto con un distribuidor o servicio técnico autorizado Anova.

8. GARANTÍA

Si su producto sufre algún defecto de fabricación durante el período de garantía establecido, comuníquese o diríjase a su punto de venta directamente con la documentación necesaria.

Su factura de compra debe ser guardada como comprobante de la fecha de compra. Su herramienta debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original moldeada, si corresponde a la unidad, acompañada de su comprobante de compra correspondiente.

8.1. Período de garantía

El período de garantía legal del producto comienza en la fecha original de compra por parte del primer comprador inicial y su duración será la establecida por la ley Real Decreto-ley de protección de los consumidores y usuarios frente a situaciones de vulnerabilidad social y económica del año correspondiente al momento de adquisición del producto.

Algunos países no contemplan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso es posible que la limitación y la exclusión anteriores no sean aplicables para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, pudiendo tener a su vez otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro.

8.2. Exclusiones

Esta garantía no cubre daños al producto o problemas de desempeño causados por:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.
- Defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios como taladros, brocas, hojas de sierra, etc.
- Daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones.
- Uso y almacenamiento incorrectos (referencia explícita de que no se han cumplido las reglas descritas en las instrucciones de funcionamiento).
- Desgaste causado por el cliente (por ejemplo, hojas de sierra rotas, escobillas de carbón consumidas, etc.).
- Desgaste y daños secundarios debido a la falta de mantenimiento, reparación, lubricantes (por ejemplo, daños por sobrecalentamiento debido a ranuras de enfriamiento bloqueadas, daños en los cojinetes como resultado de suciedad, daños por heladas, etc.)
- Daños como resultado obvio del uso excesivo / sobrecarga.
- Daños causados por suministros inapropiados (p.ej., combustible incorrecto)
- Rotura inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal
- Deformación inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal.
- Daños resultantes de la operación de suministros que se llenan en exceso o tienen fugas debido al almacenamiento inadecuado, en agentes de limpieza apropiados u otros componentes químicos que dañan.
- Daños debidos a la exposición inadecuada a temperaturas extremas (por ejemplo, fracturas por congelación, deformación térmica de componentes, etc.)
- Daños por exposición permanente a la radiación ultravioleta.
- Daños producidos por un mantenimiento inadecuado.
- Cualquier daño causado por el incumplimiento del manual de instrucciones

- Cualquier producto que haya intentado ser reparado por un profesional no cualificado.
- Cualquier producto conectado a una fuente de alimentación inadecuada (amperios, voltaje, frecuencia).
- Cualquier daño causado por influencias externas (agua, productos químicos, físicos, golpes) o sustancias extrañas.
- Uso de accesorios o piezas no adecuadas.
- No incluye defectos de partes normales de desgaste, tampoco cubre daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones, ni los costes de transporte.

Asimismo, la garantía queda anulada si el producto ha sido alterado o modificado, o si la marca comercial/el número de serie de la máquina ha sido desfigurado o eliminado.

Mantenimiento de rutina, la puesta a punto, los ajustes o el desgaste normal no están cubiertos bajo esta garantía.

Este manual no cubre todas las situaciones posibles en cuanto a exclusiones de garantía, para más información póngase en contacto con su distribuidor Anova más cercano.

8.3. En caso de incidencia

La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

Anova se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamación donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente (mantenimiento, ranuras de ventilación limpias, lubricación, cepillos de carbón mantenidos regularmente, limpieza, almacenamiento, etc.).

Se entiende por uso privado el uso doméstico personal por parte de un consumidor final. En cambio, uso comercial significa todos los demás usos, incluidos los usos con fines comerciales, de generación de ingresos o alquiler. Una vez que el producto haya sido utilizado para uso comercial, será considerado en adelante como producto de uso comercial a los fines de esta garantía.

Estos son nuestros términos estándares de garantía, pero ocasionalmente puede haber una cobertura de garantía adicional no determinada en el momento de la publicación. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor oficial de Anova más cercano o entrando en www.millasur.com.

El servicio de garantía solo está disponible a través de los distribuidores oficiales de Anova. Puede localizar su distribuidor más cercano en nuestro mapa de distribuidores en www.anova.es.

9. MEDIO AMBIENTE

Es fundamental garantizar que los productos y sus componentes sean desechados de manera responsable para proteger el medio ambiente. A continuación, podrá consultar pautas generales para la correcta eliminación de diversos materiales, de ser usados en su máquina.

Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.

Al deshacerse de maquinaria o productos metálicos hay que tener en cuenta que sus componentes de metal, como hierro, acero o aluminio, deben ser reciclados adecuadamente en instalaciones de reciclaje de metales. De este modo, contribuirá a la posibilidad de reutilizarlos en la fabricación de nuevos productos.

9.1. Aceites y combustibles

Los aceites usados y los combustibles, entre otros, deben ser reciclados adecuadamente. No vierta estos líquidos en desagües, suelos, ríos, lagos ni mares, ya que pueden causar graves daños al medio ambiente. Diríjalos a un centro de reciclaje o punto de recogida especializado. Este proceso ayuda a evitar la contaminación del agua y el suelo, y a reutilizar, de ser posible, los aceites de forma segura.

9.2. Plásticos

Los plásticos deben ser separados y llevados a puntos de reciclaje específicos. No los tire junto con los residuos domésticos comunes. Los plásticos pueden ser reciclados, contribuyendo a la reducción de residuos.

9.3. Cartón

Los materiales de embalaje, como el cartón, son reciclables. Asegúrese de separar el cartón limpio y seco y depositarlo en los contenedores destinados para su reciclaje o en un punto oficial de recogida de residuos. No lo deseche junto con la basura doméstica.

9.4. Pilas y componentes eléctricos

Las pilas, baterías y otros componentes electrónicos de las máquinas deben ser desechados en puntos de recogida específicos para evitar la liberación de sustancias tóxicas en el medio ambiente. No las tire junto con la basura común. Llévelas a centros de reciclaje adecuados para su manejo seguro y responsable.

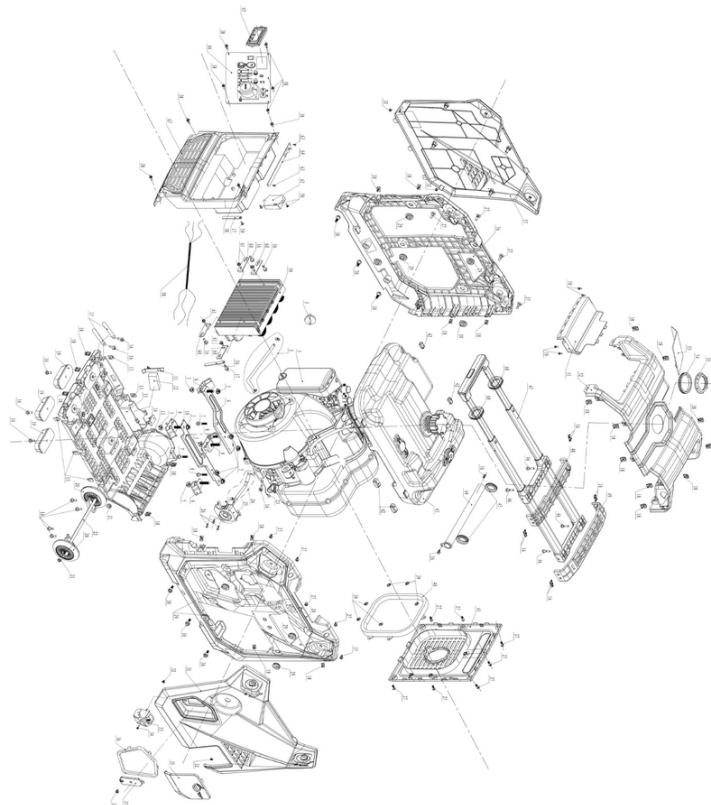
Al seguir estas pautas, contribuye a la protección del medio ambiente y a la conservación de recursos. Para más información sobre el desecho y reciclaje del material, acuda a las autoridades locales y consulte la información necesaria.



IMPORTANTE En este generador, entregue aceite usado, combustible, filtro de aire, bujía y componentes eléctricos en puntos de recogida autorizados. No vierta aceite o gasolina al suelo, al agua ni a la red de saneamiento.

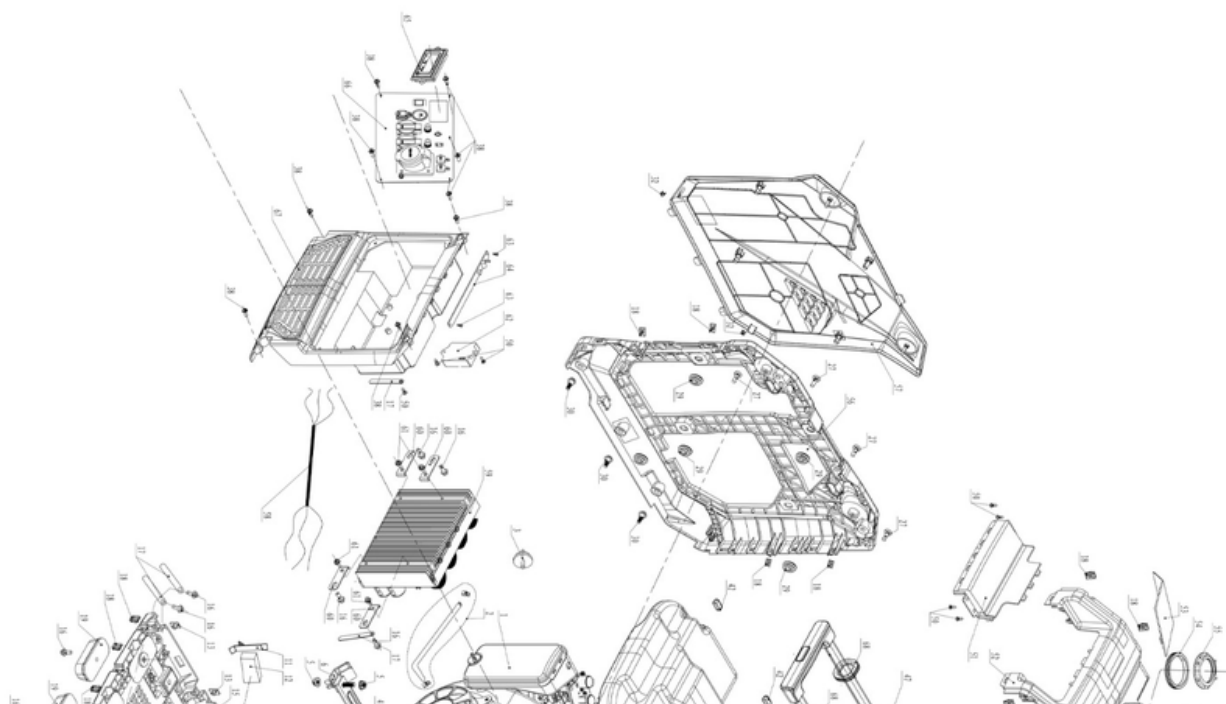
10. DESPIECE

El siguiente despiece identifica las posiciones de los componentes principales. Consulte al distribuidor Anova indicando el modelo y el número de posición antes de solicitar un recambio.



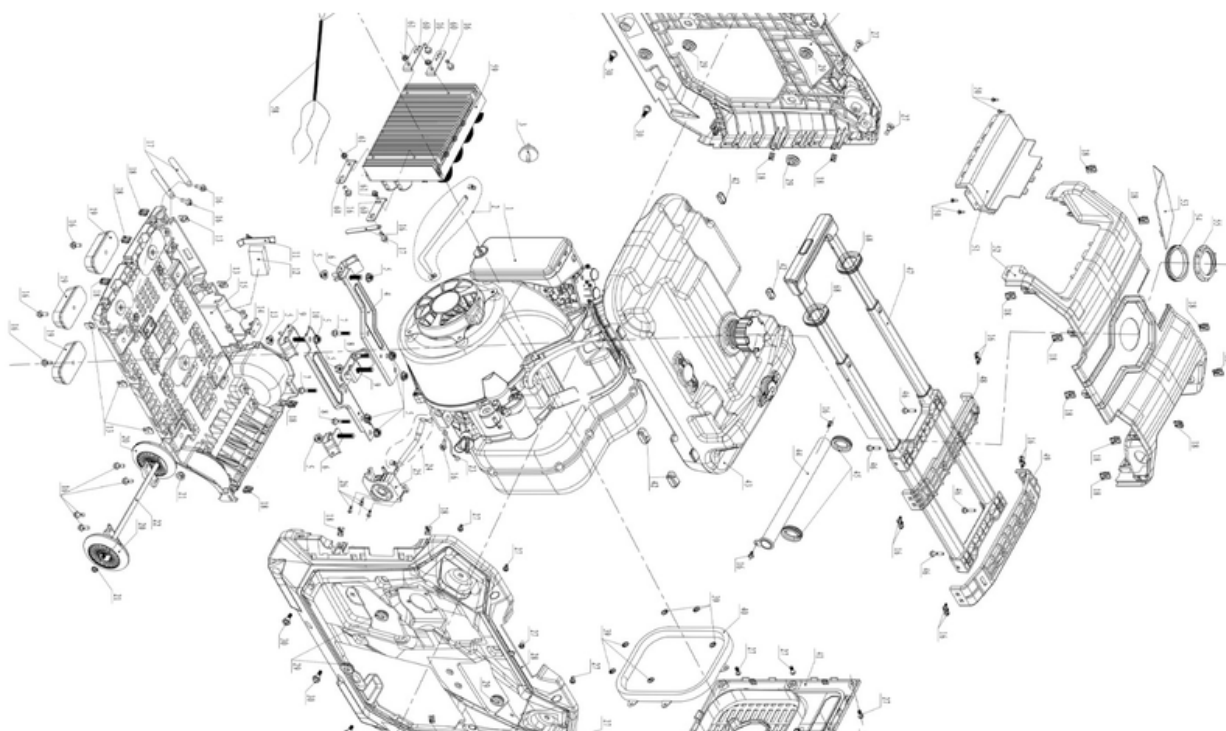
Vista general del despiece del GS5500i.

10.1. Detalle superior



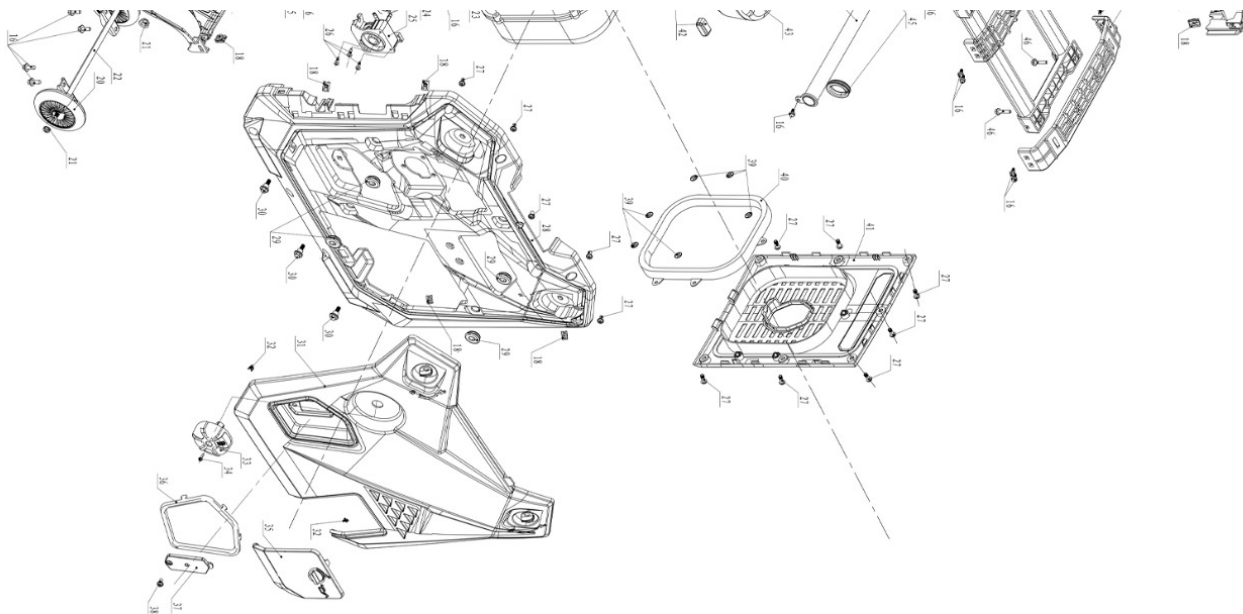
Detalle ampliado: zona superior del despiece.

10.2. Detalle central



Detalle ampliado: zona central del despiece.

10.3. Detalle inferior



Detalle ampliado: zona inferior del despiece.



IMPORTANTE No se han inventado códigos de pieza. Para realizar pedidos es necesaria la lista de referencias de recambios Millasur.

1. CERTIFICADO CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.U

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **GENERADOR INVERTER**

Modelo: **GS5500i**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva 2006/42/EC

Directiva 2014/30/EU

Testado de acuerdo a normativa:

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012:2007+A1

EN IEC 61000-6-1:2019

Sello de empresa

MILLASUR, S.L.U.
 Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
 15688-Oroso-A Coruña
 Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
 e-mail: millasur@millasur.com
 CIF: B-15 749 922

FECHA

22/07/2026